



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අලේලායුණුමට ප්‍රතිච්චෙශකාඩ හෝ නොරඹවුක් සොයාගැනීමට ප්‍රතිච්චෙශකාඩ හෝ දැනුම්ලක් කරන අයනුට පොලිසියේ ඉංජේපුන්ටර් ජනරූහුක සියලු පිරියකු තැකිදෙන්ට යෙදෙනවා, ඇතු. යම් නොරඹවුක් යම් වෙත නිති පිශිෂ්වායෙන් තුවට විරුධව පැමිහිරුන්ට යෙදෙනවා, ඇතු. සැහැලිය සිරකාරයින් අලේල්මට කුණි සිරගෙවලට ඉන්ස්පුක්ටර් ජනරූහුකායෙහි ඉල්පිතයැයි.

ගුර්තවාරානියායප පිශිෂ්වාකී අල්වතා තිරුත්තුමෙක්කා කණුපිශිෂ්වාකී පෙර්ත්‍ර අත්විකිරී එවරුක්කුම් පොල්ල් තුන්ස්ල්පෙක්ටර් ජොන්තලින්තා සිපාරිසින්පෙරිල නැන්කොටැ කිටාක්කුම්. තිරුත්තුමෙක්කා වෙත්තිරුප්පවරුක්කු විරෝධමාය වුයුත්කුවක්කප්පාමි. තපපිප්පොන් මතියත්කාරරාජප පිශිෂ්වාක්කු වෙකුමති මතියාලීත තුන්ස්ල්පෙක්ටර් ජොන්තලිම කෙටුප්පෙත්තුක්බාලාස්ලාම්.

WANTED BY THE POLICE.

BOPITIYAGEDARA HAWADIA MASON ; charged with failing to appear in case No. 8,187 at Urugala Police Court; is a Sinhalese of the Wahumpura caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 36 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, brown ; nose and mouth, ordinary ; teeth, regular ; eyes, black ; hair, tied in a knot ; moustaches cut short and beard shaved ; birthplace and general residence, Palle-gampaha Udagoda in Lower Dumbara ; haunts estates ; is married ; wife, named Dhato, lives at Udagoda ; friends, Morakittiya Kira, Bodia, and Nandua, all of Poddalgoda ; is well known to the Korale Arachchi of Udagoda, Ratemahatmaya of Uda Dumbara, and to the Arachchi of Poddalgoda. The Police Magistrate of Urugala has issued warrant No. 8,187 for his arrest.

James alias Brampi Appu ; charged with retaining stolen property at Pundalu-oya on January 17, 1897 ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, mason ; age, about 30 years ; height, 5 ft. 7 or 8 in. ; is well made ; complexion, dark brown ; nose, pointed ; mouth, large ; teeth, regular ; eyes, ordinary ; hair, long, tied in a knot ; wears moustaches, whiskers, and beard ; birthplace, Negombo ; general residence, Haldummulla and Dowlahena, Kumbaloluwa ; haunts Neankandura ; keeps mistresses at Haldummulla and Dowlahena, Kumbaloluwa ; is well known to Police Constable No. 1,392 K. Banda of Pundalu-oya. The Police Magistrate of Nuwara Eliya has issued warrant No. 10,661 for his arrest.

Koswattege Heen Appu ; charged with house-breaking and causing hurt at Babarenda, Damiangodapanguwa, on June 6, 1897 ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 20 years ; height, about 5 ft. ; make, thin ; complexion, fair ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; hair, black, tied in a knot ; birthplace and general residence, Babarenda, Talabitiyagoda ; haunts Urugamua, Attudawa in Gangaboda patty, Maramba in Weligama korale, and Malimbada ; is unmarried ; keeps a mistress ; father Koswattege Adirian ; cousins, Koswattege Babune and Nadukankanage Jayan ; is well known to the Vidane Arachchi and Peace Officer of Damiangodapanguwa, Punchigodagama Arachchige Don Hendrick, Vidane Arachchi of Urugamua, and to the Vidane Arachchi of Damiangodapanguwa. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 29,258 for his arrest.

The two under-mentioned persons are charged with robbery and causing hurt at Warakamulla in Induruwa, Bentota-Walallawiti korale, on October 2, 1897. The

Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 17,190 for their arrest :—

(1) Walallawita Maha Arachchige Baronchi Appu alias Koe Appu ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; age, about 60 years ; height, 5 ft. ; make, ordinary ; complexion, brown ; nose, flat ; mouth, ordinary ; teeth, well set ; eyes, small ; is baldheaded ; hair, gray, tied in a knot ; stoops slightly when walking ; birthplace, Warakamulla in Bentota-Walallawiti korale ; general residence, Mahagama in Pasdun korale, Rakwana ; is married ; wife lives at Warakamulla ; brother-in-law, Welahumburugurunanselage Harmanis ; nephew, Walallawiti Maha Arachchige Nonis, both of Induruwa ; is well known to the Vidane Arachchi and Peace Officer of Induruwa.

(2) Walallawita Maha Arachchige Medis ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; occupation, cultivator ; age, about 30 years ; height, 4 ft. 2 in. ; make, stout ; complexion, fair ; nose, flat ; mouth and teeth, ordinary ; eyes, black and round ; hair, curly, tied in a knot ; wears a scanty beard ; arms, short and thick ; has a cut wound in one of the fingers of the right hand ; birthplace, Warakamulla in Bentota-Walallawiti korale ; general residence, Mahagama in Pasdun korale and Rakwana ; haunts Mahagama, plumbago pits of Kalutara, Colombo, and Walengampitiya ; is married ; wife lives at Warakamulla ; father, Walallawita Maha Arachchige Baronchi Appu alias Kai Appu of Induruwa ; uncle, Welatantigurunanselage Harmanis ; cousin, Walallawita Maha Arachchige Nonis Appu ; is well known to the Police Officer of Maha Induruwa.

Ibraim Odavi Mutaven alias Ibraim Odavi Muhamadu Isupu ; charged with murder, grievous hurt, mischief by fire and riot at Kalmunai on October 10, 1897 ; is a Moor ; religion, Mohammedan ; occupation, cultivator ; age, about 22 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, thin ; complexion, dark ; nose, long ; mouth and eyes, ordinary ; two of the front teeth are long ; hair, black, cut short ; wears scanty beard and moustaches ; has smallpox marks on face and a scar below eyebrow on right side of the cheek ; birthplace and general residence, Kalmunaikudiruppu in Karavaku patty, Batticaloa ; is unmarried ; parents live at Kalmunaikudiruppu ; is well known to the Police Headmen Kasimbawabooai, Sinnatampibooai, and Elavaitampibooai, all of Kalmunaikudiruppu. The Police Magistrate of Batticaloa has issued warrant No. 586 for his arrest.

Keerala ; charged with theft at Rangala on November 16, 1897 ; is a Sinhalese of the Ratey caste ; religion, Buddhist ; occupation, servant ; age, 12 or 13 years ; height, about 3 ft. ; make, stout ; complexion, black ;

nose and mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black; hair, cut short; birthplace and general residences, Kahala, Katugastota; haunts estates; is unmarried; is well known to Police Constable No. 964 Kiri Banda. The Police Magistrate of Pauwila has issued warrant No. 8,513 for his arrest.

Davith Sinno alias Davit Appu ; charged with theft at Pundalu-oya on November 4, 1897 ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, carter ; age, about 28 years ; height, about 5 ft. 5 in. ; is well made ; complexion, dark ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; hair, long, said to have been cropped ; wears moustaches only ; one of the legs appears shorter when walking ; general residence, Tillicoultry, Lindula ; haunts Nanu-oya and Matale ; keeps a mistress at Tillicoultry ; friend, Punchi Davit of Tillicoultry ; is well known to some constables of Tillicoultry. The Police Magistrate of Nuwara Eliya has issued warrant No. 11,768 for his arrest.

STOLEN.

ON October 29, 1897, from the owner's land at Soranpatu: 1 black cow branded π . Owner, Velanther Kathirkamer of Soranpatu.

On November 3, 1897, from the owner's line at Peru estate : 12 measures rice, Re. 1.50 worth of provisions, 2 hand axes, 1 saw, 1 large axe, 3 common axes, 1 black sarong cloth, and a white coat. Owner, Harmanis Appu, Peru estate.

On November 8, 1897, from a dwelling-house at Kurugoda in Akurana : 1 gold necklace called thaly, 1 gold poosandiram, Rs. 60 in cash, 1 silver bangle, 1 deed of conveyance in favour of Seidu Mohammadu Lebbe Alim Saibo, 1 deed in favour of Abdul Kader Lebbe, 1 deed in favour of Hawwa Umma, 1 deed in favour of Abu-backer Lebbe Vedarala and Meera Lebbe, 1 gift deed in favour of Rukia Natchia, 1 deed in favour of Seidu Mohammadu Lebbe Alim Saibo and Ibrahim Pulle, 1 horn box containing musk, and a bunch of keys. Owner, Seidu Mohammadu Alim Saibo, Kurugoda, Akurana.

On November 22, 1897, from the owner's compound at Manippay: a black cow, two years old. Owner, Punnan Sinnaddian, Manippay.

On November 24, 1897, from the Tamil temple at Springkell estate: 6 small brass hand lamps; 6 brass cups, 1 large brass cup, 2 brass spoons, 1 brass bell (broken), 1 brass incense-burning vessel, 2 red cloths bearing snake's trademark (one $19\frac{3}{4}$ yards and the other $1\frac{1}{2}$ yard in length), 8 small handkerchiefs (different colours). Owner, Suparamanien Kangany, Springkell estate, Dimbulla.

On November 29, 1897, from the owner's boutique at Fruit Market, Galle Bazaar : 2 bags rice, 1 bag containing 7 lb. of coffee, 14 lb. Maldivian fish, 1 common sarong, 1 Cannanore cloth, and 6 white banians. Owner, Darangalla Leanage Sinno Appu, of Dagedara.

On December 1, 1897, from a fowl-house at Wallaha estate : 1 turkey cock, 5 ducks, 1 hen, 2 chickens, and a cock-bird. Owner, A. O. Whiting, Wallaha estate.

On December 2, 1897, from the owner's house at Rudd's lane, Maradana : 5 silver bangles, 1 silk red and blue sarong cloth, 2 chintz sarong cloths, 4 Pepperell drill coats marked "H. A. M.", 1 woollen coat, 2 sarong cloths, 1 trade mark handkerchief, 2 Cannanore coats, 1 white handkerchief, 1 black handkerchief, 2 white coats, and a leather bell with two keys attached to it. Owner, Miskin Bawa, Rudd's lane, Maradana.

NOTICE.

ESCAPED prisoner C 1,231 Kannattota Patabendige Selestino, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,457 of September 4, 1897, has been arrested.

ପୋଲିସିଆ ଓ ଭିନ୍ନକାରୀ ଅଳ୍ପ.

ආම, බෝලිපියගෙදර හුවන්තා මේසින්; මොනු උරු ගැලී පොලිස් උකාලීය අධික 8,187 දරණ කැඩ්ව වට පෙනී සිටින්ත නාංචාය කියා ගේපාරෝපනය කරණුලා යි සිටියි. රුහිද, සින්හල; තුළය, විජ්‍යන්පුර; අගම, බ්‍රිතාන්තම; රස්සාව, කොළඹුන්කේරීම; වහක, අවරුදු විටිය; උස, අස්ථිනු අතල් තුළ පටන ඇඟ; ගෙරිය, කරපි, දුෂ්චිර රාටිය; කාපේ සහා කට, සාමා කාපී; දත්ත, හරිපදිය අංශ; අස්ස, කරිය; ඉසකේද, කොළඹේටි බැඳෙලා ඇඟ; උස්සිල, කොළඹකර කපාලා ඇඟ; රුවුල, බ්‍රිතාන්ත ඇඟ; උපය ගම සහ බොනෝසේයික පදිඛල් ස්ථාන, පහළ දුර බ්‍රිතාන්ත ගොජා පළුත්කළුගම්පාපේ; කොළඹයිට ගැශෙන කුඩා, වත්තුවල; එවාකකාය; සූජින් නම්, වාටෝ, පිළිබුත් උප්පාගාඩා; කාල්වෝ, මොරකුරියේ කිරු, බෝදියා සහා බඟද්ධා; සැම්දෙනාව්.පොඩිබ්ල්‍යායේ පදිඛල්ව සිටින්වා; උප්පාගාඩා කේරුල ආරවිත්වද, උවදුම් රට්ටේහුන්මාට සහ පොඩිබ්ල්‍යායා ආරවිත්වන් මොනු ඇල්ලුම්පිටියිස පිටිකර ඇඟ.

සම, දෙමියන් කොළඹ වූ මිටිඅද්දු; මේහු වත් 1897 ක්වූ ජ්‍යවර්ධන මක 17 වෙනි දින ප්‍රජාවලුමිනෝදී කොර බිඩු ගන්නාය යිය; දෙපාලුරුව පැහැදි කරණුලුව සිරියි. රුහිය, සිංහල; කුලුය, කොට්ඨාස; අඟම, බුබාගම; රසකුව, පෙදලුරුවූ; වෘෂ්ම, අවරුදු 30ක පළම ඇඟ; උය, අඩු රුහුන් ඇුගල් 7ක කොළඹ පිටි; ගෙරරුද, සම්පූර්ණව ඇඟ; කෑත් දුරුරු පාවයි; මාසේ, උලු පෙළා ඇඟ; කට, ලොඩයි; දස්, ගැමිඳියට ඇඟ; ඇස්, භාවාන්තයේ; ඉකකේස්, දිගැස්, කොට්ඨාසේවි බිඳාලා ඇඟ; උඩියාවිල, කාලුල් සහා රුවිල තියාලා ඇඟ; උපන් ගා, මේයාමුව; බොනෝසෙයිස් පදි සම් සාභාය, කළුදුවූවුලුල සහා, ගැබිලුලිල්වේ අවුල සෙන; ගොයෙක්ත්වා ගැවෙන හැන්, තියාන්තයාර; සුඩුල්ලේස් සෙන් ඇඟ.

கல், கொச்வன்னேயே தினார்ஜபு : மோஹ வதி 1897
 க்ஷமை பூர்வ மக 6 வெதி தீக டெமிஅந்தைவி பாஷாங்களே
 சிகியின்டெட்டி கொல்லி ரூபன்கூவை நினை கூறு அதிச்
 னேவின் கலா நியை பேருதீர்ப்பகாப கர-ஆலை
 சீரிடெ. ரத்திய, சிறைகல ; குலாத, கொவினைவு ; அநூல்,
 இவாகும் ; ரசநால, கொவிகுன கெரிம் ; வியச, அவிரட்ட
 20ங் பற்றக ஆகை ; ரூப, அபி ரங் பஷ்ன ஆகை ; அரீஷ்,
 குபாபி ; பாப, லக்ஷ்மையை ; நினே, கல், எப் கூறு அபை,
 கூமுகாங்கை ; ஒக்ஸேன், கால்பி, கையை பெலேரு ஆகை ;
 பாபன் கால சுகாவி, வெங்கேயைசிந பாடினில் கூலைரு ஆகை ;
 விளையில்லை கையைவி ; நெங்கிலித கூலபையை
 கூலை, ரார்ஜைவு, குகலைப் பிரத்தைவீ அபிடுக்கை, வீட்டை
 குலைக்கேரலை கூறு, மால்திருவி மரங்கி ; அதுவுக்கீரை ;
 மோஹ வாஜமே கூலியை ஆகை ; பியா, கொச்வன்னேயே
 கீழை ஆகை ; மசைகுவரி, கொச்வன்னேயே விழுந் கூறு கூறு, கூடு
 கை டெமிஅந்தைவி கூறுங்கை, கூறுங்கை பகவ ; பந்
 கே கீழை வெதி கூறுங்கை, கூடுங்கை உலாடுதிவைவடி கூறு விடுகளை
 அரல்வில்லட, ரார்ஜைவுவி தீட்டுக்காறுவதை கூறுவினைவில்லை
 அந்தைவிலை கேவுங்கை பிடிக்காறுவதை விடுவினைவில்லை மோஹுவ கொடு
 கை டெமிஅந்தைவி விடுக்காறுவதை விடுவினைவில்லை மோஹுவ கொடு
 கை காகார தீங்குமிகு ஆகை. மாகர சொல்கீச் சுவிக்காரக்கூடு
 விடுவின் அதிக 29,258 மூண் வருத்தைவு மோஹ ஆலீஸ் விடுவின் பிரதீர் ஆகை.

මෙහි පහත සඳහන්කර තිබෙන අය පිසින් බැංකු 1897 ක්ටු ඔක්ටොබර් වස 2 බෙති දින වි. බඩිලිඩි. කෝරලේ ඉඩරුවේ වරකාමුල්ලේදී සොරකමිකපුරා සියා සහා අවධියෙකුවන් හාලා සියා දේශාරෝධකය කරණුලුබ කිරීම. බලපිරියෙයි පොලියන්සුවාරකාභ විසින් අඩික 17,190 දරණ වරණ්ඩුව. ලෙවුන් ඇල්ලුම පිවිත පිටත ඇත.

வத்தின்கீழ் ஒரு தழும்புண்டு, பிறந்த இடமும் தங்குமிடமும்-கறவாகுபற்றுவில் கல்முனை, குடியிருப்பு-மட்டக்கூப்பு, சடங்கு முடியாதவன், பெற்றுக்கள் கல்முனை குடியிருப்பில் சீவிக்கிறார்கள், பொலிசத்தலைமக்காரன் காசிம்பாவாவககும் சின்னத்தம்பிவக்கும் எலவைத் ம்பிழுவக்கும் இவனை நன்றாய் தெரியும் எல்லாரும் கல்முனை குடியிருப்பார்கள். மட்டக்களைப்பு பொலீச் நீத்வான் அவனை பிடிக்கவிட்டிருக்கிறவிருந்தில்க்கம் இங்கு.

கிறுல, காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் கூங் வை, நங்காலை என்னுமிடத்தில் களவெடுத்தான்எனகுற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்கவன், நற்றி சாதி, புத்த சமயி, தொழில்-வீட்டுவேலைக்காரன், வயது-கூல அல்லது கந், உயரம்-ஏக்குறைய அடிகூ, கொழுதத தேக்கம், கருகை நிறம், சார்சாரனான மூக்கும் வாயும், ஒழுங்கான பற்கள், கஹத்தக் கண்கள், கட்டையாய் வெட்டப்பட்ட கஹத்த மயிர், பிறந்த இடமும் பொது இருப்பிடமும்-காகல் கட்டுக்கால்தொட்டை, ஊசாடுமிடங்கள்-எஸ்ஸ் ஏற்றுக் கூட்டுமிடங்கள், சடங்கு முடியாதவன், பொலிஸ் கொல்ததாப்பல் நொம்பர் கூகூக்கிரிவண்டாவக்கு இவனை நன்றாய் தெரியும். அவனை பிடிக்கிறத்தகு பன்வில் பொலிஸ் நீத்வான் விட்டிருக்கிறவிருந்தின் இலக்ககம் அடிக்கால்.

டேவிட்சின்னோ அல்லது டேவிட்திப்பு, காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் கூங் வை, பண்டுலோயாவில் களவெடுத்தானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்கவன், வேளாளன், புத்த சமயி, தொழில்-ஏரத்தைவூட்டுகிறவன், வயசு-ஏற்குறைய உயி, உயரம்-அடிக்கு அங்கு லம் இ, நேர்த்தியான தேக்கம், கருகை நிறம், மூக்கும் வாயும் பற்களும் கண்களும் - சாதாரணானவைகள், நீண்ட மயிர் காக்கைப்பட்டு இருக்கின்றதென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது, மேல்மீசை மாத்திரமுண்டு, டுக்கும்பொழுது காலன்று கட்டைபோற் தோறுகிறது, பொதுவாய் தங்குமிடம்-ற்றில்லைக்கால்ற்றி விண்டுலா, தங்குமிடம்-நானுதூயம் மாத்தையும், ற்றில்லைகொல்ற்றியில் ஒரு வைப்பாட்டி வைத்திருக்கிறன, சினேகிதர் ற்றில்லைகொல்ற்றியில் இருக்கும் புஞ்சி டேவிட் என்பவன், ற்றில்லைக் கொல்ற்றியிலிருக்கும் பொலிசுகொல்தாடப்ளமாருக்கு இவனை நன்றாய் தெரியும். துவரெலியாவிலிருக்கும் பொலீஸ் நீத்வான் இவனைபிடிக்க விட்டிருக்கிறவிருந்திலக்கம் கங்கால்.

கிருடப்பட்டது.

காக்கென ம் ஹூபு அப்புகிமாசம் உகங் வை, சோரன்பற்றுவில் சொந்தக்காரனுடைய நிலத்திலிருந்து : விலாவில் ம. என்ற குறியும், கண்ணத்தில் X என்ற குறி சூடப்பட்ட கறுத்தட்பக்க கூ. சொந்தக்காரன், சோரன்பற்றுவிலிருக்கும் வேலங்கர் கதிர்மார்.

காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் கூங் வை, பெருள்ஸ்ற்றில் சொந்தக்காரனுடைய வயினிலிருந்து : அரிசி கூகாத்து, சாப்பாட்டுசாமான்கள் வலை சூபா கசதம் இது, கைகோடாவிகள் உ, வாள் க, பெரிய கோடாவி க, பொதுவான கோடாவிகள் கூ, சுறப்புச் சாற்க, கவுத்துவான் கோடாவிகள் கூ. சொந்தக்காரன், அர்மானி ஸ்அப்பு, பெருள்ஸ்ற்றித்.

காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் அங் வை, அக்குறைவு மில் குறுக்கொடு என்னுமிடத்தில் குடியிருக்கும் ஒரு வீட்டிலிருந்து : “தால்” என்று சொல்லப்படுகிற பொன கழுத்தாபரணம் க, பொன பூசாந்திரம் க, காசில்

ரூபாய் கூசி, வெள்ளிக்காப்பு க, செய்துமுகம்மது லெவல் வ ஆலிம்சாய்பின் பேரில் எழுதப்பட்ட அறுதிச்சாதனம் க, அப்தல்காதர் லெவல் வேரில் எழுதப்பட்ட சாதனம் க, காவுவதும்மாவின் பேரில் எழுதப்பட்ட சாதனம் க, அவுலாக்கர்லெவல் வெதராலையினதும் மூராலெல் வெபேருக்கும் எழுதப்பட்ட சாதனம் க, கூக்கியாநாச்சியாவின் பேரில் எழுதப்பட்ட என்கொடை சாதனம் க, செய்துமுகம்மது லெவல் அலிம்சாய்பினதும் இவிரும்புல்லையின் பேரீலும் எழுதப்பட்ட சாதனம் க, ஒரு குலப்புத்தறப்பும் புனரும் அடங்கிய கொம்பு பெட்டி க. சொந்தக்காரன், குறுகொடு அக்குறனாவில் வகிக்கும் செய்து முகம்மது அலிம்சாய்பு.

காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் உடங் வை, மாணிப்பாயில் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : கழப்பு நிறப்பசு க, வயது-வருஷம் உ. சொந்தக்காரன், பொன்னன் சின்னட்டியன், மாணிப்பாய்.

காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் உடங் வை, ஸ்பிரிதீங்கள் கெல் தோட்டத்தில் தமின் கோவிலிலிருந்து : சிறிய பித்தளை கைவிளக்குகள் கூ, பித்தளைக்கோப்பையை கூ, பெரிய பித்தளை கோப்பை கூ, பித்தளைக் கரண்டிகள் உ, பித்தளை கைமணி க, பெரிய பித்தளை குற் குவிமிக்குகள் உ, உடைந்த பித்தளை விளக்கு க, நூபவர்க்கம் எரிக்கும் பித்தளை பாத்திரம் க, தனித்தளை கவ யார் நீளமும், கக்கத யார் நீளமும் டிரேட்மார்க் ஒரு பாம்புமுள்ள சிவத்த கீலகள் உ, சிறிதும் (வித்தியாசமான நிறங்களுமிஸ்லா) வேங்கிள்கள் அ. சொந்தக்காரன், சுப்பரமணி யன் கங்கானி, ஸ்பிரிதிங்கல் எஸ்ரேற், டிம்பூலா.

காக்கென ம் ஹூபு கார்த்திகைமன் உகங் வை, காலிக்கடையில் வருட்மார்க்கற் என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய கடையிலிருந்து : அரிசிச்சாக்குகள் உ, எ இருத்தல் கோப்பிக்கொட்டை அடங்கிய சாக்கு க, கும்பினமாசு இருத்தல் கச, பொதுவான சாறம் க, கண்ணார்சீலை க, வெள்ளை வனியன்கள் கூ. சொந்தக்காரன், டங்கெதிரயிலிருக்கும் டற்களை விழுங்கே சின்னே அப்பு.

காக்கென ம் ஹூபு மார்களிமன் கங் வை, வல்லக எஸ்றாற்றில் கோளித்திலிருந்து : ஆண்வான்கோளி க, சாராக்கள் இ, கோளி க, கோளிக்குஞ்சுகள் உம் ஒரு சேவலும். சொந்தக்காரன், ஏ. ஓ. விற்றிங், வலக எஸ்றாற்ற.

காக்கென ம் ஹூபு மார்களிமன் உங் வை, மருதாணையில் றாஸ்லேன் என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : வெள்ளிக்காப்புகள் இ, சிவப்பும் நீலமுழுள்ள பட்டுச்சாரம் க, சீத்தசாரம் க, பெப்பிரல் டிறில் கோட்ட க, அடையாளம் பி. ஏ. மூலன்கோட்ட, சாறம் உ, டிரேம்மார்க் கூக்கு க, என்னார்க்கோட்ட, வெள்ளை வனியன்கள் கூ. சொந்தக்காரன், டங்கெதிரயிலிருக்கும் டற்களை விழுங்கே சின்னே விழுக்கும் மில்கின்வாவா.

அறிவித்தல்.

காக்கென ம் ஹூபு புரட்டாசிமீ சங் வை, திகதியைக்கொண்ட கசருள் ம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட தப்பிப்போன மரியுற்காரன் சி. கூக்காக்கன்னற்கூற்றுத் தற்பண்டுக்கே செல்ஸ்றிதிருண பிடிக்கப்பட்டான்.

L. HOLLAND,

for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, December 9, 1897.